

М. А. Тарасик, И. И. Василевская

*Белорусский государственный экономический университет
Минск, Республика Беларусь
e-mail: tarimarina@mail.ru, vasilira81@mail.ru*

УСЛОВИЯ И МЕТОДЫ ЭФФЕКТИВНОГО ОВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ ВЗРОСЛЫМИ

В настоящей статье речь идет про обучение иностранному языку взрослой аудитории, ввиду той значимости, которую приобретает его использование в профессиональной деятельности. Рассматриваются те характерные черты и индивидуальные особенности взрослых учащихся, что способствуют эффективному овладению иностранным языком.

Ключевые слова: язык; иностранный язык; взрослые учащиеся; мотивация; обучение.

M. A. Tarasik, I. I. Vasilevskaya

*Belarus State Economic University
Minsk, Republic of Belarus
e-mail: tarimarina@mail.ru, vasilira81@mail.ru*

CONDITIONS AND METHODS FOR EFFECTIVE MASTERY OF A FOREIGN LANGUAGE BY ADULTS

This article is about teaching a foreign language to an adult audience, in view of the importance that its use in professional activities acquires. The article discusses the characteristic features and individual characteristics of adult students that contribute to the effective mastery of a foreign language.

Key words: language; foreign language; adult students; motivation; training.

В настоящее время актуальность изучения иностранного языка обусловлена его широким использованием в повседневной жизни. Сегодня в любой области человеческой деятельности наблюдается все более глубокое взаимодействие различных языков, культур и традиций. Как следствие этого, становится базовым изучение иностранных языков для более полной и глубокой самореализации человека в современном мире.

Для успешного продвижения по профессиональной карьере и в плане личностного развития современный человек вступает в международные отношения, которые непосредственно связаны со знанием иностранного языка. Граждане Республики Беларусь имеют возможность пройти обучение как в системе высшего образования, так и на курсах иностранных языков различных уровней подготовки. Для того, чтобы обучение было более эффективным, необходимо адекватное методологическое и методи-

ческое обеспечение этого процесса, что является задачей педагогической психологии.

Специфике обучения взрослых посвящены научные труды Б. Г. Ананьева, Л. И. Анцыферовой, А. А. Бодалева, А. В. Брушлинского, Л. С. Выготского, В. Л. Житлина, И. А. Зимней, Г. А. Китайгородской, Р. П. Мильруда, и многих других ученых.

Для того чтобы обеспечить успешное овладение иностранным языком, необходимо определить, какими характерными особенностями обладают взрослые учащиеся, какова их мотивация, в чем причина нежелания учиться, и что может помешать учебе, и, таким образом, выяснить, какие методы являются наиболее приемлемыми для обучения иностранному языку лиц данной возрастной категории.

Взрослый учащийся предъявляет к учебному процессу ряд требований, как, например, потребность осознавать пользу от обучения, учет родного языка, необходимость активного участия и непрерывная оценка учебной деятельности.

Тем не менее, именно взрослые сталкиваются с наибольшими трудностями при изучении иностранного языка, что в первую очередь связано с прошлым опытом, который не принес положительных результатов, и с высокими требованиями относительно сроков учебного курса. Поэтому возникает необходимость определить условия и методы эффективного овладения иностранным языком взрослыми.

По мнению некоторых специалистов, взрослый учащийся обладает рядом отличий по сравнению со школьником. К основным из них относятся следующие:

1. взрослый считает себя независимой и зрелой личностью с богатым жизненным опытом (включая учебную практику);
2. имеет высокую мотивацию к учебе, поскольку она обусловлена возможностью решать профессиональные задачи посредством учебных занятий;
3. стремится поскорее применить полученные знания в повседневной и профессиональной деятельности;
4. предъявляет высокие требования к качеству и результатам обучения.

Подводя итог вышесказанному, можно сказать, что основными педагогическими принципами в организации обучения иностранному языку взрослых являются следующие:

- приоритетность самостоятельного изучения;
- принцип взаимодействия;
- учет прежнего накопленного опыта и индивидуальный подход;

– гибкие учебные программы с практической, а не теоретической направленностью;

– преподаватель должен быть источником знаний для учащихся, обладать достаточным опытом и хорошими организаторскими способностями, осуществлять постоянный контроль учебного процесса.

С точки зрения психологии, существует целый ряд особенностей обучения иностранному языку взрослых:

1. Взрослые должны хотеть учиться. Их учеба будет эффективной при условии высокой личной мотивации для овладения новыми навыками или знаниями. Заставить выучить что-либо взрослых является практически невозможным.

2. Взрослые будут учить только то, что посчитают необходимым. Задача преподавателя – предоставить им то, что они хотят знать здесь и сейчас.

3. Взрослые учатся в ходе своей профессиональной деятельности. Если у них будет возможность применить пройденный материал на практике и повторять его время от времени, то полученные знания более прочно закрепятся у них в памяти.

4. В обучении взрослых большое значение имеет прошлый опыт. Они приобретают знания, соотнося их со своим прежним опытом. На подсознательном уровне новые знания не будут приниматься, если возникнут противоречия с приобретенным ими ранее опытом.

5. Для взрослых наиболее оптимально овладевать знаниями в неформальной обстановке, что, вероятно, связано с неприятными воспоминаниями из их школьной жизни. В этом случае, можно порекомендовать, например, позволить учащимся выпить чашку кофе во время занятия.

6. При обучении иностранному языку взрослых преподаватель прибегает к разнообразным методам, сочетая их в зависимости от ситуации. Помимо аудиовизуальных средств, позволяющих сделать учебный процесс более интенсивным, следует привлекать учащихся к активному участию в обучении, то есть, применять на занятиях метод учебной дискуссии.

7. Задача преподавателя в том, чтобы направлять, а не оценивать учебную деятельность взрослых, на которую соперничество оказывает сильное влияние. Если взрослые столкнутся с необходимостью сдавать зачеты и экзамены, существует высокая вероятность того, что они откажутся от дальнейших занятий.

Мотивация, интересы и потребности субъектов обучения – это одни из основных средств побуждения учащихся к познавательной деятельности. Мотивация представляет собой психологический процесс, включающий в себя активизацию когнитивных и эмоциональных процессов, кото-

рые сознательно управляют действиями субъекта. Мотивация играет роль вектора, который задает направление в построении образа мира конкретного индивидуума [1, с. 48].

Источник этой мотивации может иметь различные уровни сознания. В ряде случаев взрослые стремятся учиться, потому что осознают, что это поможет им решить какие-либо проблемы личного, семейного или профессионального характера. Еще одна причина связана с тем, что учеба приносит им удовольствие.

В целом, можно сказать, что интерес взрослых к обучению зависит от особенностей данного этапа их жизни, личных обстоятельств и социального положения, требований в профессиональной сфере, индивидуальных характеристик и социокультурного контекста. Некоторые из личных мотивов, которые побуждают взрослых начать обучение, могут быть направлены на:

- улучшение условий жизни;
- удовлетворение любопытства;
- более эффективное выполнение своей работы;
- решение личных, социальных или семейных проблем;
- прояснение межличностных отношений и др.

С другой стороны, взрослые обращаются в учебные центры с целью пройти переподготовку, повысить уровень своих знаний или получить квалификацию.

Как участники учебного процесса взрослые предъявляют к нему ряд требований, которые можно свести к следующим:

1. При выборе учебных курсов стремятся отдавать предпочтение тем, которые позволят им быть активными участниками на занятиях, поскольку пассивность в учебном процессе взрослые, как правило, не одобряют.

2. Взрослым необходимо уловить пользу от обучения, определить направление действий для преодоления трудностей в профессиональной сфере или личной жизни. В силу нехватки времени они хотят четко представлять себе, в каком масштабе можно будет применить полученные знания.

3. Им важно признавать должностные обязанности преподавателей учебных курсов и свое надлежащее взаимодействие с ними.

4. Взрослым требуется возможность обмениваться своим опытом. Они склонны ценить свое прошлое, поскольку это источник уверенности. Рассмотрению этого прошлого на учебных занятиях, но уже с критической точки зрения отводится ведущая роль. Опыт является результатом размышлений о событиях прошлого.

Со взрослыми, у которых высокая мотивация к учебе, легко работать, применяя современные методики. При этом преподаватель лишь координирует процесс.

нирует учебный процесс. Применение на занятиях, к примеру, таких методов, как работа в парах, группах, совместная работа над проектом, позволяют учащимся сильнее почувствовать необходимость общения друг с другом. Можно утверждать, что координирующая функция преподавателя заключается в том, чтобы направлять учебный процесс так, чтобы поддерживать интерес и укреплять положительную мотивацию к изучению иностранного языка.

Известно, что взрослым сложнее дается изучение иностранного языка, в связи с ухудшением памяти, слуха и зрения. Однако накопленный опыт обучения позволяет им находить другие более эффективные приемы запоминания. Например, следует учитывать, что у большинства взрослых распространен смешанный тип памяти, что дает преподавателю больше возможностей добиться прочного и быстрого запоминания, задействуя различные каналы восприятия. Кроме того, у взрослых (по сравнению с детьми) более развита смысловая память. Следовательно, эффективными становятся такие приемы обучения, как ассоциации, перифразы, группировка схожих понятий, составление схем, подбор образов и т. п. [2, с. 308].

При объяснении учебного материала взрослым преподавателю не нужно использовать слишком много средств обучения. Опираясь на свой лингвистический и учебный опыт, взрослые учащиеся находят в тексте незнакомые грамматические формы и пытаются понять их значение через контекст. Затем новое явление анализируется путем сравнения иностранного текста с его переводом на родной язык, после чего формулируется правило. При этом, если возникает необходимость, используются подсказки преподавателя или учебника.

Усвоение лексики происходит разными способами:

а) непроизвольно, когда изучаемая тема представляет интерес для обучаемых; б) осознанно, поскольку знание новой лексики позволит выразить свое мнение или дать свою оценку по изучаемой теме. В этой связи очень важно сформировать навыки пользования двуязычным словарем.

По мнению различных авторов, исправление ошибок на занятиях можно проводить в различной форме: в конце каждого вида работы или в конце занятия, сразу после совершения ошибки конкретным обучаемым или как общее разъяснение для всех слушателей. При этом важно добиваться по возможности того, чтобы сами учащиеся активно участвовали в исправлении ошибок. В качестве примера можно предложить такой вариант работы на занятии, когда каждый студент вместе с преподавателем записывает на бумаге ошибки, которые слышит во время ответов, а в конце занятия проводится коллективный анализ всех допущенных ошибок.

Такой вид работы способствует формированию связности речи, помогает учиться на чужих ошибках, и не сковывает учащегося во время ответа.

Из всего вышесказанного можно сделать вывод, что при обучении иностранному языку взрослых необходимо использовать стратегии, которые тесно связаны не только с мотивацией, но и с нежеланием учиться, а также с теми аспектами, которые могут затруднять учебный процесс.

Если принять во внимание ограниченность учебного времени, а также учесть некоторые требования взрослых учащихся к учебному процессу, такие как, возможность принимать активное участие на занятиях, необходимость понимания пользы от обучения, связь новых знаний с приобретенным ранее опытом, потребность осознавать достигнутые успехи, то следует подумать о стратегиях обучения с практической направленностью и соответствующем теоретическом подходе. Среди наиболее приемлемых стратегий можно выделить кейс-технологии, ролевые игры, использование примеров из профессиональной деятельности, метакогнитивные стратегии.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Густова, Е. А. Методология и методика изучения психологических особенностей обучения взрослых иностранному языку / Е. А. Густова // Вестн. МГОУ. – 2015. – № 4. – С. 46–53.
2. Ощепкова, Т. В. Трудности обучения взрослых иностранному языку и способы их преодоления / Т. В. Ощепкова // Образование через всю жизнь. Проблемы образования взрослых в Западно-Сибирском регионе : материалы межрегион. науч.-практ. конф., Омск, 06–07 ноября 2014 г. / Ом. гос. техн. ун-т. – Омск, 2014. – С. 306–309.